

İBN SÎNÂ
MÛSİKÎ

Değerli meslektaşım Buzak
Hanımefendi'ye en derin
muhabbetlerimle ...
Dr. Ahmet H. Turabi
8. mart. 2004



Litera – 07

İslam Felsefesi Metinleri – 03

Mûsikî, İbn Sînâ

Çeviri: Ahmet Hakkı Turabi

Kapak Tasarım: Paralel Ajans

Baskı: Çınar Matbaacılık

Redakte: Hasan Hacak

Arapça Mizampaj: Ferruh Özpilavcı

Türkçe Mizampaj: Abdulkadir Coşkun

Kapaktaki Yazma: Orijinal Süleymâniye Nüshası

ISBN 975- 6329-06-8

Copyright © Litera Yayıncılık Ltd. Şti.

İstanbul-2004

İcadiye-Bağlarbaşı Yolu 59/3 İcadiye 34674

Üsküdar-İstanbul

Tel: 0(216) 492 43 92–Fax: 0 (216) 341 59 92

Web: www.literayayin.com

e-mail: litera@literayayin.com

İBN SÎNÂ

MÛSİKÎ

علم الموسيقى

Çeviri: Ahmet Hakkı Turabi



LITERA
YAYINCILIK

İslam Felsefesi Metinleri, 03

İÇİNDEKİLER

Önsöz

Müzik Eserleri

V

Müzik Düşüncesi

V

Ses ve Sesin Kaynağı

VII

Müzik-Astroloji

IX

Birinci Makale

[Mukaddime]

1

Birinci Fasl

Müziğin Tanımı, Sesin ve Sesin Tizliğinin ve Pestliğinin Sebepleri

İkinci Fasl

Uyumlu ve Uyumsuz Aralıklar

Üçüncü Fasl

Birincil (Aslî) Uyum

15

Dördüncü Fasl

İkincil [Bedelî (alternatif)] Uyumla Uyumlu Aralıklar

21

İkinci Makale

Birinci Fasl

Aralıkların Birbirleriyle Birleştirilmesi ve Ayrılması

27

İkinci Fasıl
Aralıkları Katlama ve İki Eşit Parçaya Bölme
31

Üçüncü Makale
Birinci Fasıl
Cins ve Cinsin Türlerine Bölünmesi
36

İkinci Fasıl
Cinsler in Sayısı
40

Üçüncü Fasıl
Kavî Cinsler
42

Dördüncü Fasıl
Leyyin [Yumuşak] Aralıklar ve Cinsler
47

Dördüncü Makale
Birinci Fasıl
el-Cemâ'a [Skala, ses merdiveni]
51

İkinci Fasıl
İntikâl [Geçiş, sıralama]
57

Beşinci Makale
Birinci Fasıl
Notalar [Îkâ açısından, müziğin vezni]
62

İkinci Fasıl
Îkânın Dil ile İfadesi
73

Üçüncü Fasıl
Muvassal ve Mufassal [Îkâ] Türleri
80

Dördüncü Fasıl
Dörtlüler, Beşliler, Altılılar
88

Beşinci Fasıl
Şiir ve Vezinleri
95

Altıncı Makale	
Melodi Kompozisyonu (Beste),	
Enstrümanlar ve Halleri	
Birinci Fasıl	
Melodi Kompozisyonu (Beste)	
	104
İkinci Fasıl	
Müzik Enstrümanları	
	108
Notlar	
	119
İndeks	
	135
Terimler Sözlüğü	
	141